



**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**RETURN BIDS TO:**

**Parks Canada Agency - Bid Receiving Unit  
111 Water Street East  
Cornwall ON K6H 6S3**

**Fax: 1-877-558-2349**

**QUESTIONS ET  
RÉPONSES #3 À:**

**DEMANDE DE PROPOSITION  
REQUEST FOR PROPOSAL**

Proposal to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title-Sujet</b> <b>Monitoring de la couverture médiatique</b>	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> <b>5P300-15-5707</b>	<b>Date</b> <b>31 mars 2016</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> <b>5P300-15-5707</b>	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> N/A	
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin –</b>  <b>at – à 2:00 PM</b> <b>on – le 5 avril 2016</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>Heure avancée de l'Est (HAE)</b>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  <b>Annie Roy (annie.roy@pc.gc.ca)</b>	
<b>Telephone No. - No de téléphone</b>  <b>613-938-5752</b>	<b>Fax No. - N° de FAX:</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction :</b>  <b>Différents édifices et endroits dans l'unité de gestion du Cape Breton, région de Louisbourg, NÉ</b>  <b>VOIR DANS LA PRÉSENTE</b>	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>     <b>Telephone No. - N° de telephone :</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur :</b> <b>Email address – Courriel :</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>     <b>Name/Nom</b> _____ <b>Title/Titre</b> _____  <b>Signature</b> _____ <b>Date</b> _____	

## **QUESTIONS ET RÉPONSES # 3**

**LES QUESTIONS SUIVANTES ONT ÉTÉ POSÉES PAR UN OU DES ENTREPRENEURS. POUR VOTRE INFORMATION, VOICI LES QUESTIONS ET RÉPONSES.**

Q1: Considérez-vous les téléchargements électroniques plutôt que les copies vidéo ?

**R1: Oui, nous le considérerions. Toutefois, nous pourrions tout de même avoir besoin d'une copie vidéo dans certains cas spécifiques.**

Q2: Pouvez-vous fournir une estimation du nombre d'extraits que vous souhaitez commander, selon les catégories suivantes (1-24, 25-49, 50-100) ? Nous pourrions offrir un rabais pour les commandes importantes.

**R2: Nous estimons le nombre d'extraits à commander à (1-24) pour chacun des types d'extrait de la section « transactions » de la base de paiement. La base de paiement montre déjà des quantités approximatives estimées à commander par année pour chacun des types d'extraits.**

Q3 : Une ligne réfère spécifiquement à la télévision canadienne mais ne fait pas la même distinction pour la radio. Souhaitez-vous effectuer la surveillance de la couverture radiophonique hors Canada ou encore pour les États-Unis ?

**R3:Nous souhaitons effectuer la surveillance de la couverture radiophonique du Canada seulement.**

Q4: Pouvez-vous expliquer ce que vous entendez par "Transcription", à la dernière ligne ?

**R4: Par "transcription" nous entendons la retranscription textuelle d'extraits audio ou vidéo.**